

**СУРА «АЛЬ-АНАМ»
«СКОТ»**

*Во имя Аллаха, Милостивого,
Милосердного!*

1. Хвала Аллаху, Который сотворил небеса и землю и установил мраки и свет. Но даже после этого те, которые не уверовали, приравнивают к своему Господу других.

2. Он – Тот, Кто сотворил вас из глины, а затем назначил срок для *вашей смерти*. У Него есть также назначенный срок для *воскрешения*, но после этого вы все еще сомневаетесь.

3. Он – Аллах на небесах и на земле. Он знает то, что вы утаиваете и совершаете открыто, и знает то, что вы приобретаете.

4. Какое бы знамение из знаний их Господа ни являлось к ним, они отворачивались от него.

5. Они сочли ложью истину, когда она явилась к ним, но до них дойдут вести о том, над чем они насмехались.

6. Разве они не видели, сколько поколений Мы погубили до них? Мы одарили их на земле властью, которой не одарили вас, ниссыпали им с неба обильные дожди и заставляли реки течь под ними. Мы погубили их за их грехи и создали после них другие поколения.

7. Если бы даже Мы ниспослали тебе Писание на бумаге, и они

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَجَعَلَ أَنْفُسَكُمْ وَالنُّورَ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا إِرْتَهَمْ بَعْدَ مَا تَرَوْتُمْ ⑤

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ فَرَضَنِي أَجَلًا
وَأَجَلٌ مُسَمٌّ عِنْدَهُ رُمْرُمَتُمْ ①

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ
سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ⑤

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ فَمَنْ يَأْكُلْ زَبَابِرَ الْأَرْضِ
كَانُوا عَنْهَا مُغَرِّضِينَ ⑤
فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هُنْ فَسَوقَ يَأْتِيهِمْ
أَبْشِرُوا مَا كَثُرُوا بِهِ يَسْتَهِنُونَ ⑤

أَتَوْرَقَ أَكْرَاهُكُمْ كَمِنْ قَتَلُوكُمْ مِنْ قَرْبِ
مَكَّةَ هُنْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا
السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ فَذَرْأَ وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ
بَعْدِهِمْ قُرْنَاءَ أَخَرِينَ ⑤

وَلَوْزَلْنَا عَلَيْكُمْ كِتَابًا فِي قَرْطَالِنْ فَلَمْ سُوْدَ يَأْتِيهِمْ

لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِخْرَيْرٌ ٥

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْأَنْزَلْنَا مَلَكًا
لَقُضِيَ الْأَمْرُ شَرَّ لَا يُنْظَرُونَ ٦

وَلَوْجَعَلَتْهُ مَلَكَ الْجَعْلَةَ رَجُلًا
وَلَكَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ ٧

وَلَقَدْ أَسْتَهِزَ بِرُسُلِنَا فَحَاقَ
بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَهُدِي
يَسْتَهِزُ بِهِ ٨

فُلْسِرُوا فِي الْأَرْضِ شُرَّ أَنْظَرُوا سَيِّفَ
كَانَ عَيْنَهُ الْمُكَذِّبُونَ ٩

فُلْ لَمَنْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فُلْ لَلَّهُ
كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّهُ
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَرْبَطَ فِيهِ الَّذِينَ حَسِرُوا
أَفْسَهُهُ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ١٠

* وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْأَيْلَلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ
الْسَّمِيعُ الْعَلِيمُ ١١

فُلْ أَعْزَرَ اللَّهُ أَخْجَذُ وَلَيْتَ أَفَاطِرِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ

прикоснулись бы к ней своими руками, неверующие все равно бы сказали: «Это – очевидное колдовство».

8. Они сказали: «Почему к нему не спускается ангел?» Если бы Мы ниспослали ангела, то решение уже было бы вынесено, после чего они не получили бы отсрочки.

9. Если бы даже Мы ниспослали ангела, Мы все равно сделали бы его мужчиной и привели бы их в замешательство относительно того, в чем они сомневаются.

10. До тебя посланников также подвергали осмеянию, но тех, кто насмехался над ними, окружало (или постигало) то, над чем они издевались.

11. Скажи: «Постранствуйте по земле и посмотрите, каким был конец тех, которые сочли ложью истину».

12. Скажи: «Кому принадлежит то, что на небесах и на земле?» Скажи: «Аллаху! Он предписал Себе милосердие. Он неизменно соберет вас вместе в День воскресения, в котором нет сомнения. Те, которые потеряли самих себя, никогда не уверуют».

13. Ему принадлежит все, что покоится днем и ночью, и Он – Сышающий, Знающий.

14. Скажи: «Неужели я возьму своим покровителем кого-либо, кроме Аллаха, Творца небес и земли? Он кормит, а Его не кор-

وَلَا يَطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ
أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ⑪

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ
عَظِيمٍ ⑫

مَنْ يُضْرِفَ عَنْهُ لَوْمَهُ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ
الْفُورُ الْمُبِينُ ⑬

وَإِنْ يَمْسِكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ
إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسِكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ وَفَدِيرٌ ⑭

وَهُوَ الْأَهْرُوفُ عَبَادُهُ وَهُوَ
الْحَكِيمُ الْحَيِّرُ ⑮

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْرَبَ شَهِيدَتِي وَيُسْكُنُ
وَأُوحِيَ إِلَيْهِ مِنْ هَذَا الْقُرْآنِ لِأَنْذِرَكُمْ وَمَنْ بَلَغَ أَيْسَكُونَ
لَشَهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَ أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ
قُلْ إِنَّمَا هُوَ اللَّهُ وَحْدَهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ ⑯

الَّذِينَ مَا تَبَدَّلَ هُنَّ الْكَيْبَرُ يَعْرُفُونَ كَمَا يَعْرُفُونَ
أَبْنَاءُ هُنَّ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنْفُسَهُنَّ فَهُنَّ
لَا يُؤْمِنُونَ ⑰
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ أَفْرَجَ عَلَى اللَّهِ كُلَّ بَأْلَوْكَدَبَ

мят». Скажи: «Мне велено быть первым из тех, кто покорился». Не будь же в числе многобожников.

15. Скажи: «Я боюсь, что если я ослушаюсь моего Господа, то меня постигнут мучения в Великий день».

16. Тот, кто будет отвращен от них (*мучений*) в тот день, того Он помиловал. Это будет очевидное преуспеяние.

17. Если Аллах коснется тебя бедой, то никто не сможет избавить от нее, кроме Него. Если же Он коснется тебя благом, то ведь Он способен на всякую вещь.

18. Он – Одолевающий и находится над Своими рабами. Он – Мудрый, Ведающий.

19. Скажи: «Чье свидетельство является самым важным?» Скажи: «Аллах – Свидетель между мною и вами. Этот Коран дан мне в откровение, чтобы я предостерег посредством него вас и тех, до кого он дойдет. Неужели вы действительно свидетельствуете, что наряду с Аллахом существуют другие боги?» Скажи: «Я не свидетельствую *об* этом». Скажи: «Он является Единственным Богом, и я не причастен к тому, что вы приобщаете в сотоварищи».

20. Те, кому Мы даровали Писание, знают его, как знают своих сыновей. Те, которые потеряли самих себя, никогда не уверуют.

21. Кто может быть несправед-

يَعَايِثُهُ إِنَّهُ لَا يَقْلِبُ الظَّالِمُونَ ①

وَلَوْمَةً حَسْرَهُ حَيْثَمَرْ نَقْوُلُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا إِلَيْنَا
شَرَّا فَوْلَهُ الَّذِينَ كَسْرَرْ عَمُونَ ②

لَهُوَرَكْ فَتَتْهُرَ إِلَآنَ قَالُوا وَاللَّهُ رَبُّنَا
مَا كَانَ مُشْرِكِينَ ③

أَنْظُرْ كِيفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ④

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلَنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ
أَكْنَهَهُ أَنْ يَقْعُدُهُ وَرَفِ، اذَانِهِ وَقَرِأَ وَانْبَرِفَ
كُلَّ، إِلَهٌ لَا يُؤْمِنُ بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ وَلَمْ
يُجْدِ لَوْنَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا
إِلَآ أَسْطِرُ الْأَوَّلِينَ ⑤

وَهُرِينُهُونَ عَنْهُ وَيَسْعُونَ عَنْهُ وَانْبَغِلُونَ
إِلَآ أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ⑥

وَلَوْرَىٰ إِذْ وَقَعُوا عَلَىٰ الْتَّارِفَقَالُوا إِنَّا تَرَكُوا
وَلَا نَكُبَّ يَعَايِثُ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ⑦

ливее того, кто возвел на Аллаха навет или счел ложью Его знамения? Воистину, не преуспеют беззаконники.

22. В тот день Мы соберем их вместе, а затем скажем тем, кто приобщал сотоварищей: «Где сотоварищи, о существовании которых вы предполагали?»

23. Тогда у них не будет никакого оправдания, кроме слов: «Клянемся Аллахом, нашим Господом, мы не были многобожниками!»

24. Посмотри, как они лгут о самих себе! Но покинет их все, что они измышляли.

25. Среди них есть такие, которые слушают тебя, но Мы накинули на их сердца покрывала, чтобы они не могли понять его, и поразили их уши глухотой. Какое бы знамение они ни увидели, они все равно не уверуют в него, и поэтому, когда они приходят к тебе, чтобы препираться с тобой, неверующие говорят: «Это – всего лишь сказки древних народов».

26. Они удерживают других от него (*прямого пути*), и сами стоятся его, однако они губят только самих себя, не ощущая этого.

27. Если бы ты только увидел их, когда их остановят перед Огнем. Они скажут: «О, если бы нас вернули обратно! Мы не считали бы ложью знамения нашего Господа и стали бы верующими!»

28. О нет! Им открылось то, что они скрывали прежде. Если бы их вернули обратно, то они непременно вернулись бы к тому, что им было запрещено. Воистину, они – лжецы.

29. Они говорят: «Есть только наша мирская жизнь, и мы не будем воскрешены».

30. Если бы ты только увидел их, когда их остановят перед их Господом. Он скажет: «Разве это не истина?» Они скажут: «Конечно, клянемся нашим Господом!» Он скажет: «Вкусите же мучения за то, что вы были неверующими!»

31. Те, которые отрицали встречу с Аллахом, уже оказались в убытке. Когда же внезапно для них настанет Час, они, неся свои ноши на своих спинах, скажут: «Горе нам за то, что мы упустили там!» Как же скверно то, что они понесут!

32. Мирская жизнь – всего лишь игра и потеха, а последняя обитель лучше для тех, кто богобоязен. Неужели вы не разумеете?

33. Мы знаем, что тебя печалит то, что они говорят. Они не считают лжецом тебя – беззаконники отвергают знамения Аллаха!

34. До тебя посланников также считали лжецами, но они терпели то, что их называли лжецами и обижали, пока не являлась к ним Наша помощь. Никто не исказит слов Аллаха, и до тебя уже дошли

بِلَّا إِلَهَ مَعَ الْأَحْمَانِ
لَعَادُوا لِمَا نَهَا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَذِيلُونَ ﴿٦﴾

وَقَالُوا إِنَّ هَذِهِ الْحَيَاةُ أَوْمَانٌ
يَمْتَغِرُثُونَ ﴿٧﴾

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا
بِالْحَقِّ فَلَوْ أَبْلَى وَرِبِّنَا قَالَ فَدُوْقُوا الْعَذَابَ
بِمَا كَانُوكُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٨﴾

فَذَخِيرَةُ الَّذِينَ كَذَبُوا يُلْقَاهُمُ اللَّهُ حَقُّهُ إِذَا
جَاءَهُمْ نَهَارٌ أَسَاطِعَةُ بَعْثَةٍ قَالُوا إِنَّا حَسِرْتَنَا عَلَى مَا
فَرَّظْنَا فِيهَا وَهُنْ يَعْمَلُونَ أَزْلَالَهُرُولَ
ظُهُورُهُرُولَ الْأَسَاءَ مَا يَرَوْنَ ﴿٩﴾

وَمَا الْحَيَاةُ إِلَّا لَيْلٌ وَلَهُوَ الْذَّارُ
الْآخِرَةُ حِيرَةٌ لِلَّذِينَ يَسْقُونَ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

فَدَعَلَمْ إِنَّهُ لِيَحْرِنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فِيَأَهْمَرْ
لَا يَكْنِيُونَكَ وَلَا يَكْنِي الظَّالِمِينَ يَعْلَمْ إِنَّهُ
يَجْحَدُونَ ﴿١١﴾

وَلَقَدْ كُذِبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى
مَا كَذَبُوا وَأَوْدُوا حَقَّ أَنَّهُمْ نَصَرُوا وَلَا
مُبْدِلٌ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مِّنْ بَيْنِ
الْمَرْسَلِينَ ﴿١٢﴾

некоторые вести о посланниках.

35. Если тебя тяготит их отвращение, то если ты сможешь отыскать проход в земле или лестницу на небо, то принеси им знамение. Если бы Аллах пожелал, то собрал бы их всех на прямом пути. Посему не будь одним из невежд.

36. Отвечают только те, кто внимает. А мертвых Аллах воскресит, после чего они будутозвращены к Нему.

37. Они говорят: «Почему ему не ниспослано знамение от его Господа?» Скажи: «Аллах властен ниспослать знамение». Но большинство их не обладает знанием.

38. Все живые существа на земле и птицы, летающие на двух крыльях, являются подобными вам сообществами. Мы ничего не упустили в Писании. А затем они будут собраны к своему Господу.

39. Те, которые считают ложью Наши знамения, глухи и немы во мраках. Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает, и наставляет на прямой путь, кого пожелает.

40. Скажи: «Скажите мне, станете ли вы призывать кого-либо наряду с Аллахом, если вас поразит наказание Аллаха или наступит Час, если только вы говорите правду?»

41. О нет! Вы будете призывать только Его. Если Он пожела-

وَإِنْ كَانَ كُبُرُّ عَلَيْكُمْ إِعْرَاضٌ مِّنْهُمْ فَإِنْ أَسْتَطَعْتُمْ
أَنْ تَبْقَيْ نَفَقَافِ الْأَرْضِ أَوْ سُلْمَانِ الْسَّمَاءِ
فَتَأْتِيهِمْ بِآيَةٍ وَّلَوْسَاءَ اللَّهُ لَجَمْعُهُمْ عَلَى
الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦﴾

* إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ اللَّهُ لِذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمُوقِنُ
يَعْلَمُ اللَّهُ لِمَنِ الْيَهُ يُرْجِعُونَ ﴿٧﴾

وَقَالُوا لَا نَرِزُ عَلَيْهِ آيَةً مِّنْ رَبِّهِ فَلَمْ يَأْنِ
اللَّهُ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُرِزِّ عَلَيْهِ آيَةً وَلَكِنْ
أَنْتُمْ هُنَّ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِحَنَاجِهِ
إِلَّا أَمْأَلَهُ الْكُمَافَرَ ضَنَافِ الْحَكَمِ مِنْ شَنَوْ
ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحَشِّرُونَ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِغَايَاتِنَا صَدُّ وَنَكْوُفُ
الظُّلْمَمِثُ مَنْ يَسْأَلُ اللَّهَ يُضْلِلُهُ وَمَنْ يَسْأَلُ
يَجْعَلُهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُمَرًا أَنْ تَكُونُ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَنْ تَكُونُ
السَّاعَةُ أَعْجَزُ اللَّهِ وَتَدْعُونَ إِنْ كُثُرَ
صَدِيقِنَ ﴿١١﴾

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْتَسِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ

ет, то избавит вас от того, по поводу чего вы станете взывать к Нему, и тогда вы забудете о тех, кого приобщали в сотоварищи.

42. Мы уже отправляли посланников к народам до тебя. Мы подвергали их нищете и недугам, дабы они стали смиренными.

43. Почему же, когда их поражало Наше наказание, они не становились смиренными? Их сердца ожесточались, а сатана приукрашивал для них то, что они совершили.

44. Когда они позабыли о том, что им напоминали, Мы распахнули перед ними врата ко всякой вещи. Когда же они возрадовались дарованному, Мы схватили их внезапно, и они пришли в отчаяние!

45. Беззаконники были уничтожены до основания. Хвала Аллаху, Господу миров!

46. Скажи: «Скажите мне, если Аллах отнимет ваш слух и ваше зрение и запечатает ваши сердца, какое божество, кроме Аллаха, вернет вам все это?» Посмотри, как Мы разъясняем знамения, однако они все еще отворачиваются.

47. Скажи: «Скажите мне, если наказание Аллаха поразит вас неожиданно или открыто, разве будет погублен кто-либо, кроме несправедливых людей?»

48. Мы отправляем посланников только добрыми вестниками

إِنْ شَدَّ وَتَسْوَّنَ مَا شَرِكُونَ ⑤

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْ أُمَّةٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَخْذَنَاهُمْ
بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَّسِّرُ عَوْنَ ⑥

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا تَضَرَّعُوا لَكُنْ قَسَّتْ
فُؤُلُوْجُهُمْ وَرَزَّانَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ⑦

فَلَمَّا نَسُوا مَا دُكَرُوا بِهِ فَتَحَنَّا عَلَيْهِمْ
أَوْبَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَقَّ إِذَا فِرَحُوا بِمَا أَوْفَاهُ
أَخْذَنَاهُمْ بَعْتَدَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ⑧

فَقُطِّعَ دَارُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَلَحْمَدُوهُ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑨

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخْذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَنْصَرَكُمْ
وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهُ يَأْتِيَكُمْ
بِهِ أَنْظَرْ كَيْفَ هُنْ صُرُفُ الْأَلْيَتْ ثُمَّ هُمْ
يَقْبِدُونَ ⑩

قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُلَّ إِنْ أَنْذِكُ عَذَابَ اللَّهِ بَعْتَدَةً أَوْ
جَهَنَّمَ هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ⑪

وَمَا أَرْسَلَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ⑫

и предостерегающими увещевателями. Те, которые уверовали и совершили праведные деяния, не познают страха и не будут опечалены.

49. А тех, которые считают ложью Наши знамения, коснутся мучения за то, что они были нечестивцами.

50. Скажи: «Я не говорю вам, что при мне сокровищницы Аллаха, и я не ведаю сокровенного. Я не говорю вам, что являюсь ангелом. Я следую лишь тому, что ниспосылается мне в откровении». Скажи: «Разве равны слепой и зрячий? Неужели вы не размыслите?»

51. Предостерегай им тех, которые страшатся того, что будут собраны перед своим Господом тогда, когда не будет у них, помимо Него, ни покровителя, ни заступника. Быть может, они устремятся!

52. Не прогоняй тех, которые взывают к своему Господу утром и перед закатом, стремясь к Его Лику. Ты нисколько не в ответе за них, и они нисколько не в ответе за тебя. Если же ты прогонишь их, то окажешься одним из беззаконников.

53. Таким образом Мы искушали одних из них другими, дабы они сказали: «Неужели среди нас Аллах оказал милость только этим?» Разве Аллах не лучше знает тех, кто благодарен?

فَمَنْ أَمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا حَوْقَفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزُنُونَ ⑤

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمْسِهُمُ الْعَذَابُ بِمَا
كَانُوا يَفْسُدُونَ ⑥

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنِّي خَرَائِينَ اللَّهُ وَلَا
أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ
إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُؤْخَذُ إِلَى قُلْ هَلْ يَسْتَوِي
الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ⑦

وَلَذِكْرُ يَوْمِ الدِّينِ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَى
رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٰ وَلَا شَفِيعٌ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ⑧

وَلَا تُطْرُدُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَذَافَةِ وَالْعَيْنِ
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَيْنَكَ مِنْ حَسَابِهِمْ مِنْ
شَيْءٍ وَمَا مِنْ حَسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَ
فَخَرُدَهُمْ فَتَكُونُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ⑨

وَكَذَّلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بَعْضًا لَيَقُولُوا
أَهُوَلَاءِ مِنْ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ
يَأْعَلَمُ بِالشَّكِيرِ ⑩

54. Когда к тебе приходят те, которые уверовали в Наши знамения, говори им: «Мир вам! Ваш Господь предписал себе быть Милосердным, и если кто из вас сотворит зло по своему невежеству, а затем раскается и станет совершать праведные деяния, то ведь Он – Прощающий, Милосердный».

55. Таким образом Мы разъясняем знамения, чтобы стал ясен путь грешников.

56. Скажи: «Мне запрещено поклоняться тем, к кому вы взвыаете наряду с Аллахом». Скажи: «Я не стану потакать вашим желаниям. В противном случае я сбьюсь с пути и не окажусь в числе следующих прямым путем».

57. Скажи: «Я руководствуюсь ясным доказательством от моего Господа, а вы считаете это ложью. Я не владею тем, что вы торопите. Решение принимает только Аллах. Он изрекает истину и является Наилучшим из судий».

58. Скажи: «Если бы я владел тем, что вы торопите, то спор между мной и вами был бы уже решен. Но Аллаху лучше знать о беззаконниках.

59. У Него ключи к сокровенному, и знает о них только Он. Ему известно то, что на суше и в море. Даже лист падает только с Его ведома. Нет ни зернышка во мраках земли, ни чего-либо свежего или сухого, чего бы не было в ясном Писании.

وَلَذِكْرَهُ لِلَّذِينَ يُقْرَبُونَ بِعِيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ
عَلَيْكُمْ كُلَّكُتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ
أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا يُجْهَلُهُ ثُمَّ قَاتَبَ
مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١﴾

وَكَذَلِكَ تُفَضِّلُ الْأَيَتِ وَتُسْتَبِّئُ
سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢﴾

قُلْ إِنِّي نُهِيبُ أَنْ أَغْبَدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَنْتُمْ أَهْوَاءُهُمْ فَهُمْ قَدْ ضَلَّلُ
إِذَا وَمَا أَنَّا مِنَ الْمُهَتَّمِينَ ﴿٣﴾

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَاتِنِ رَّبِّي وَكَذَبْتُمْ بِهِ
مَا عَنِّي مَا تَسْعَجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحَكْمَ
إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِيُ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَقِيلِينَ ﴿٤﴾

قُلْ لَوْا نَّا عِنْدِي مَا تَسْعَجِلُونَ بِهِ لَقُضَى
الْأَمْرُ بِنِي وَبِسَكُونٍ وَبِسَكُونٍ وَأَنْعَمْ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

* وَعِنْهُ دَمَاطِحُ الْعَيْنِ لَا يَعْلَمُهَا
إِلَّا هُوَ يَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا
شَفَطَ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا عَلِمَهَا وَلَا حَجَّةٍ في
ظُلْمِكِ أَلْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا
فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦﴾

60. Он – Тот, Кто забирает ваши души ночью и знает, что вы делаете днем. Затем Он воскрешает вас днем, чтобы исполнился назначенный срок (*завершился срок вашей жизни*). Затем к Нему вам предстоит вернуться, и затем Он поведает вам о том, что вы совершили.

61. Он – Одолевающий и находится над Своими рабами. Он посыпает к вам хранителей. Когда же к кому-нибудь из вас приходит смерть, Наши посланцы забирают его душу, и они не делают упущений.

62. Потом их возвращают к Аллаху, их Истинному Покровителю. Он один принимает решение, и Он – Самый быстрый в расчете.

63. Скажи: «Кто спасает вас от мраков на суше и на море, когда вы взываете к Нему смиленно и тайно, говоря: ‘Если Он спасет нас от этого, мы непременно будем благодарны!’»

64. Скажи: «Аллах спасает вас от этого и от всех остальных скорбей. Но вы продолжаете приобщать сотоварищей».

65. Скажи: «Он властен наслать на вас мучения сверху или из-под ваших ног, привести вас в замешательство, разделив на группировки и дав одним из вас вкусить жестокость других». Посмотри, как Мы разъясняем знамения, чтобы они могли понять.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ بِإِلَيْنَا وَيَعْلَمُ مَا جَرِحْتُمْ بِأَنْهَارِ شَرْبِكُمْ فِيهِ لِيَقْضِيَ أَجْلَ مُسَمَّى ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥﴾

وَهُوَ الْفَاعِلُ فَوْقَ عِبَادَتِهِ وَيَرِيلُ عَلَيْكُمْ حَفْظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يَفْرَطُونَ ﴿٦﴾

ثُمَّ زُدُوا إِلَى اللَّهِ مُؤْمِنُهُمْ الْحَقُّ الْآتَاهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَسِيبِينَ ﴿٧﴾

فَلِمَنْ يَتَحِيطُكُمْ مِّنْ طَمَّكَتِ الْأَرْضُ وَالْبَحْرُ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْفَةً لِّمَنْ لَبَحَثَنَا مِنْ هَذِهِ لَنْكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٨﴾

فِي اللَّهِ يَتَحِيطُكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَوْبِنَّ نَدَانَشَرِكُونَ ﴿٩﴾

فَلِهُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَعْلَمَ عَلَيْكُمْ عَذَابَنِ فَوْقَكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلِسَكُمْ كُشِيشَمَا وَيَدِيكُمْ بَعْصَمَكُمْ بِأَنْسِ بَعْضِ أَنْظَرِكُمْ كِفَنْ سَرِيفُ الْأَيْكَتِ لَعَلَمُهُمْ يَفْهَمُونَ ﴿١٠﴾

وَكَذَبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ لَحْقٌ قُلْ لَنْتَ عَلَيْكُمْ
بِوَكِيلٍ ﴿١٣﴾

لِكُلِّ تَبَاعًا مُسْتَقْرٌ سُوقٌ تَعَاوَمُونَ ﴿١٤﴾

وَإِذَا رَأَيْتُ الَّذِينَ يَخْوُضُونَ فِيَّ إِلَيْنَا فَأَغْرِضْ
عَنْهُمْ حَقًّا يَخْوُضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَمَا
يُنَسِّيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَهُ
الَّذِكْرَى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾

وَمَا عَلِمَ الَّذِينَ يَسْقُطُونَ مِنْ حَسَابِهِمْ فَنِ
شَنْ وَلَكِنْ ذِكْرَى لَعْنَاهُمْ يَسْقُطُونَ ﴿١٦﴾

وَدَرِ الَّذِينَ أَنْجَدُوا وَدِينَهُمْ لِعْبًا وَلَهُمْ
وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرِيَّةُ
أَنْ تُبَسَّلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ
لَهَا مِنْ دُولَةٍ أَمْوَالٍ وَلَا مَقْبِيعٌ وَلَا تَعْوَلُ
كُلَّ عَذَلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أَوْ لَيْكَ
الَّذِينَ أَشْلَوْا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ
شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا
كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١٧﴾

قُلْ أَنْذِعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا
يَصْرُنَا وَنُرَدُّ عَلَى أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَنَا
اللَّهُمَّ إِنَّمَا أَنْتَ هُنْكُمُ الشَّيْطَانُ فِ

66. Твой народ счел его (*Коран*) ложью, хотя он является истиной. Скажи: «Я не являюсь вашим попечителем и хранителем».

67. Для каждого сообщения установлен срок, и вы узнаете *об этом*.

68. Когда ты увидишь тех, которые разглагольствуют о Наших знамениях, отвернись от них, пока они не увлекутся другим разговором. Если же сатана заставит тебя забыть *об этом*, то не сиди с несправедливыми людьми после того, как вспомнишь.

69. Те, которые богохульны, не несут никакой ответственности за их расчет. Они должны лишь напоминать им, – быть может, они устрашатся.

70. Покинь тех, которые считают свою религию забавой и поехой и обольщаются мирской жизнью. Но увещевай их этим, дабы душа не обрекла себя на погибель тем, что приобрела, когда не будет у нее покровителя и заступника, кроме Аллаха, и когда от нее не будет принято, какой бы выкуп она ни предложила. Они обрекли себя на погибель тем, что приобрели. Им уготованы кипящее питье и мучительные страдания за то, что они были неверующими.

71. Скажи: «Разве мы станем поклоняться помимо Аллаха тому, что не приносит нам пользы и не причиняет нам вреда? Разве

мы обратимся вспять после того, как Аллах наставил нас на прямой путь, подобно тому, кого дьяволы на земле обольстили и привели в замешательство, чьи товарищи призывают его на прямой путь: «Иди к нам!» Скажи: «Путь Аллаха является единственным верным путем, и нам велено покориться Господу миров.

72. Совершайте намаз и бойтесь Его, ведь к Нему вы будете собраны».

73. Он – Тот, Кто сотворил небеса и землю во истине. В тот день Он скажет: «Будь!» – и это сбудется. Его Слово является истиной. Ему одному будет принадлежать власть в тот день, когда подуют в Рог. Он знает сокровенное и явное, Он – Мудрый, Ведающий.

74. Вот Ибрахим (*Авраам*) сказал своему отцу Азару: «Неужели ты считаешь идолов богами? Я вижу, что ты и твой народ находитесь в очевидном заблуждении».

75. Так Мы показали Ибрахиму (*Аврааму*) царство небес и земли, дабы он стал одним из убежденных.

76. Когда ночь покрыла его своим мраком, он увидел звезду и сказал: «Вот мой Господь!» Когда же она закатилась, он сказал: «Я не люблю тех, кто закатывается».

77. Когда он увидел восходящую луну, то сказал: «Вот мой Господь!» Когда же она закати-

الْأَرْضَ حِيزْرَانَ لَهُ وَأَصْحَبَ يَدْعُونَهُ
إِلَى الْهُدَىٰ أَتَيْتَ أَفْلَىٰ إِلَى هُدَىٰ اللَّهُو
الْهُدَىٰ وَأَمْرَنَا لِتُشَرِّكَ لَرِبَّ الْعَالَمِينَ ٦٣

وَأَنْ أَقِمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ
تُحْسِرُونَ ٦٤

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِيقَةِ
وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلَهُ الْحَقُّ وَلَهُ
الْمُلْكُ يَوْمَ يُنَزَّعُ فِي الصُّورِ عَلَيْهِ الْغَيْبُ
وَالشَّهَادَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَمِيرُ ٦٥

* وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَزَرَ اتَّخِذْ أَصْنَاماً
إِلَهَةً إِنِّي أَرِيكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ٦٦

وَكَذَلِكَ رَأَىٰ إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَيَكُونَ مِنَ الْمُوْقِنِينَ ٦٧

فَلَمَّا جَاءَ عَلَيْهِ أَيْلُرَهُ الْكَوَافِرُ قَالَ هَذَا
رَبِّي فَلَمَّا أَفْلَىٰ قَالَ لَا أَجْبَرُ الْأَفْلَىٰ ٦٨

فَلَمَّا آتَهُ الْقَمَرَ بَارِزَ غَارَ قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفْلَىٰ
قَالَ لِئِنْ لَّرَبِّي هَذِهِ رَبِّي لَا كَوْنَنَ مِنَ

القُوْمُ الْأَصَّالِينَ ٦٧

лась, он сказал: «Если мой Господь не наставит меня на прямой путь, то я стану одним из заблудших людей».

78. Когда он увидел восходящее солнце, то сказал: «Вот мой Господь! Оно больше других». Когда же оно зашло, он сказал: «О мой народ! Я непричастен к тому, что вы приобщаете в сотоварищи.

79. Я искренне обратил свой лик к Тому, Кто сотворил небеса и землю, и Я не принадлежу к многобожникам!»

80. Его народ стал препираться с ним, и тогда он сказал: «Неужели вы станете препираться со мной относительно Аллаха, в то время как Он наставил меня на прямой путь? И я не боюсь тех, кого вы приобщаете в сотоварищи к Нему, если только мой Господь не пожелает чего-либо. Мой Господь объемлет знанием всякую вещь. Неужели вы не помягните назидание?

81. Как я могу бояться тех, кого вы приобщаете в сотоварищи, если вы не боитесь приобщать в сотоварищи к Аллаху тех, о ком Он не ниспоспал вам никакого доказательства? Какая же из двух групп имеет больше оснований чувствовать себя в безопасности, если вы только знаете?»

82. Те, которые уверовали и не облекли свою веру в несправедливость, пребывают в безопасно-

فَلَمَّا رَأَهُ الشَّفَنْ بِإِرْغَةَ قَالَ هَذَا رَأِيِّي
هَذَا أَكْتَبْرُ فَلَمَّا أَفَتَ قَالَ يَقُولُ إِنِّي
بَرِيءٌ مِّمَّا تَشْرِكُونَ ٦٨

إِنِّي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّهِ فَطَرَ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنْعَمْتَ
الْمُشْرِكِينَ ٦٩

وَحَاجَةً، قَوْمَهُ، قَالَ لِلْمُجْرُومِ فِي اللَّهِ وَقَدْ
هَذِنِي وَلَا أَخَافُ مَا تَشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا
أَنْ يَكُونَ رَبِّ شَيْئًا وَسِعَ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ
عِلْمًا فَلَا تَذَكَّرُونَ ٧٠

وَكَفَ أَخَافُ مَا تَشْرِكْتُمْ وَلَا أَخَافُونَ
أَنْ كُنْتُ أَشَرَّكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُرِكِّلْ بِهِ
عَلَيْكُمْ سَطْنَانُ قَاتُلُ الْقَرِيبَيْنَ أَحَقُّ
بِالآمِنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٧١

الَّذِينَ مَاءَمُوا وَلَمْ يُلِسُّوا إِيمَانَهُمْ يُظْلَمُونَ
أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ٧٢

сти, и они следуют прямым путем.

83. Таковы Наши доводы, которые Мы предоставили Ибрахиму (*Аврааму*) против его народа. Мы возвышаем по степеням, кого пожелаем. Воистину, твой Господь – Мудрый, Знающий.

84. Мы даровали ему Исхака (*Исаака*) и Йакуба (*Йакова*). Мы повели их обоих прямым путем. Еще раньше Мы повели прямым путем Нуха (*Ноя*), а из его потомства – Давуда (*Давида*), Сулаймана (*Соломона*), Айуба (*Иова*), Иусуфа (*Иосифа*), Мусы (*Моисея*) и Харуна (*Аарона*). Таким образом Мы воздаем творящим добро.

85. А также Закарию (*Захарию*), Йахийу (*Иоанна*), Ису (*Иисуса*) и Ильяса (*Илию*). Все они были из числа праведников.

86. А также Исмаила (*Измаила*), Аль-Йасаа (*Елисея*), Иунуса (*Иону*) и Лута (*Лота*). Всех их Мы превознесли над мирами.

87. А также некоторых из их отцов, потомков и братьев. Мы избрали их и повели их прямым путем.

88. Таково руководство Аллаха, посредством которого Он ведет прямым путем тех из Своих рабов, кого пожелает. Но если бы они приобщили сотоварищей, то стало бы тщетным все, что они совершили.

89. Это – те, кому Мы даровали Писание, мудрость и пророче-

وَيَنِّلُكُ حُجَّتَنَا إِنْتَهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمٍ
نَرَفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ
حَكِيمٌ عَلَيْهِ ﴿٤﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَقُولُ كُلُّا هَدَنَا
وَنُوحًا هَدَنَا مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ ذِرَيْتِهِ دَاؤَدَ
وَسُلَيْمَانَ وَأَبْرَوْبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى
وَهَرُورَتَ وَكَذَلِكَ بَخْرَى
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥﴾

وَزَكَرِيَا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلَيَّا سَكُلُّ
مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

وَاسْمَاعِيلَ وَآلِيَّسَ وَفُونُسَ وَلُوطًا وَكُلَّا
فَضَلَّنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

وَمِنْ أَبَآئِهِمْ وَدَرِيَّتِهِمْ وَأَخْوَانِهِمْ وَأَخْتِيَّتِهِمْ
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صَرَاطٍ مُسْتَقِيرٍ ﴿٨﴾

ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَلَوْأَشْرَكُوا الْحِيطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ إِنْتَهُمْ أَكْيَابٌ

ство. И даже если они не уверуют в это, Мы уже вверили это другим людям, которые не станут неверующими.

90. Это – те, кого Аллах повел прямым путем. Следуй же их прямым путем. Скажи: «Я не прошу у вас вознаграждения за него. Это не что иное, как Напоминание для миров».

91. Они не оценили Аллаха должным образом, когда сказали: «Аллах ничего не ниспосыпал человеку». Скажи: «Кто же ниспоспал в качестве света и верного руководства для людей Писание, с которым пришел Муса (*Моисей*), и которое вы превратили в отдельные листы, показывая некоторые из них и скрывая многие другие? А ведь вас обучили тому, чего не знали ни вы, ни ваши отцы». Скажи: «Аллах». Затем оставь их забавляться собственным празднословием.

92. Это Писание, которое Мы ниспослали, является благословенным и подтверждает то, что было до него, дабы ты увещевал Мать городов (*жителей Мекки*), и тех, кто живет вокруг нее. Те, которые веруют в Последнюю жизнь, веруют в него (*Коран*) и бережливо относятся к своим намазам.

93. Кто может быть несправедливее того, кто возводит навет на Аллаха или говорит: «Мне дано откровение», – хотя никакого откровения ему не дано, или гово-

وَلَكُحْمَ وَالنُّبُوَّةَ إِن يَكْفُرُ بِهَا هُؤُلَاءِ
فَقَدْ وَصَّلَنَا بِهَا قَوْمًا لَيُسُوِّيَّهَا بِكُفُورِهِنَّ ٤٨

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيهِمْ أَفْتَدَهُ
فُلَّا أَشْغَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرٌ إِنْ هُوَ إِلَّا
ذِكْرٌ لِلْعَادِمِينَ ٤٩

وَمَا فَدَرُوا اللَّهُ حَقٌّ قَدْرٌ وَإِذَا قَاتُلُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ
عَلَىٰ بَشَرٍ مِنْ شَيْءٍ وَقُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ
الَّذِي جَاءَ بِهِ، مُوسَىٰ نُورٌ وَهُدَىٰ لِلنَّاسِ
يَجْعَلُونَهُ، قَرَاطِيسٌ تُبَدِّدُ وَهَا مُخْفَوْنَ كَثِيرًا
وَعَلِمْتُمُ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُرُ لَكُمْ أَوْكَدَ فِي
اللَّهُ تَرْدِرُهُمْ فِي حَوْضِهِ يَلْعَبُونَ ٥٠

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مِنْ رَبِّكَ مُصَدِّقٌ لِلَّذِي
بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّةَ الْقُرْبَىٰ وَمَنْ حَوَّلَهَا
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَوْمَوْنَ يَهُ وَهُنَّ عَلَىٰ
صَلَاتِهِمْ يَحْفَظُونَ ٥١

وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ أَفْرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ سَكِينًا وَقَالَ
أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَرْبُوحَ إِلَيْهِ شَتَّىٰ وَمَنْ قَالَ
سَأَنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْقَرَىٰ إِذَا الظَّالِمُونَ

فِي عَمَرَتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَئِكَةُ بَاسْطُوا أَنْدَهْرَهُ
أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمْ أَلَيْهِمْ يُحْرِزُونَ عَذَابَ الْمُهُونِ
إِسَاحَكُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ عِنْدَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ
عَنْهُ إِيمَانَكُمْ شَكِيرُونَ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ جَنَحُوا فِي دِيَارِكُمْ أَوْ لِمَرَقَّ
وَتَرَكُمْ مَا حَوَلَنَّكُمْ وَرَاهَ طَهُورٌ كَوْمًا
تَرَى مَعْكُمْ شُفَعَاءَ كَمَا الَّذِينَ رَعَمْتُمْ أَنْهُمْ
فِي كُوْشِرٍ كَمَا لَقِيَتُمْ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ
عَنْ حُكْمٍ مَا كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ ﴿١٨﴾

* إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبَّ وَالنَّوْمُ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيَّ ذَلِكَ اللَّهُ
فَإِنَّ تُؤْفِكُونَ ﴿١٩﴾

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ أَيْلَ سَكَنًا وَالنَّفَسَ
وَالنَّفَرَ حَبَّابًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢٠﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا
بِهَا فِي ظُلْمَتِ الْأَرْضِ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَلَّكُمْ الْأَكْيَتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفِيسٍ وَجَدَقَ
فَمُسْتَرٌ وَمُسْتَوْعٌ قَدْ فَصَلَّكُمْ الْأَكْيَتِ لِقَوْمٍ

рит: «Я ниспошлю подобное тому, что ниспослал Аллах»? Если бы ты видел беззаконников, когда они оказываются в предсмертной агонии, и ангелы простирают к ним свои руки: «Отдайте свои души! Сегодня вам воздадут унизительными мучениями за то, что вы говорили об Аллахе неправду и превозносились над Его знамениями».

94. Вы явились к Нам одиночами, какими Мы сотворили вас в первый раз, и оставили позади себя то, чем Мы вас наделили. Мы не видим с вами ваших заступников, которых вы для себя считали сотоварищами Аллаха. Связи между вами разорваны, и покинуло вас то, что вы утверждали.

95. Аллах раскрывает зерно и косточку. Он извлекает живое из мертвого и извлекает мертвое из живого. Таков Аллах! До чего же вы отвращены от истины!

96. Он раскрывает утреннюю зарю. Он предназначил ночь для покоя, а солнце и луну – для исчисления. Таково установление Могущественного, Знающего.

97. Он – Тот, Кто сотворил для вас звезды, чтобы вы находили по ним путь во мраках суши и моря. Мы уже разъяснили знамения для людей знающих.

98. Он – Тот, Кто сотворил вас из одной души. Для вас есть место пребывания (на земле или в

утробах матерей) и место хранения (в могилах или поясницах отцов). Мы уже разъяснили знамения для людей понимающих.

99. Он – Тот, Кто ниспоспал с неба воду. Посредством нее Мы взрастили растения всех видов. Мы выводим из них зеленые травы, а из них – расположенные одно на другом зерна. На пальмах из завязей вырастают свисающие низко гроздья. Мы взращиваем виноградники, оливки и гранаты, которые имеют сходства и различия. Взгляните на их плоды, когда они появляются и когда созревают. Воистину, в этом – знамения для людей верующих.

100. Они приобщили к Аллаху в сотоварищи джиннов, а ведь Он создал их. Они выдумали для Него сыновей и дочерей, не имея об этом никакого знания. Пречист Он и превыше всего, что они приписывают Ему.

101. Он – Первосоздатель небес и земли. Как может быть у Него сын, если у Него нет супруги? Он сотворил всякую вещь и ведает обо всем сущем.

102. Таков Аллах, ваш Господь. Нет божества, кроме Него, Творца всякой вещи. Поклоняйтесь же Ему! Он является Попечителем и Хранителем всякой вещи.

103. Взоры не могут постичь Его, а Он постигает взоры. Он – Проницательный (или Добрый), Сведущий.

يَقْهُوت ﴿٦﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا هُنَّا فَأَخْرَجْنَا
بِهِ بَاتَ كُلُّ شَيْءٍ وَفَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضْرًا
غَرْجُورًا مِنْ حَاجَةِ كَيْبَابًا وَمِنَ النَّحْلِ مِنْ
طَلْعِهَا فَتَوَانَ دَاهِيَةً وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابِ
وَالْمَشْوَتِ وَالرَّمَانِ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُشْتَبِهٍ
أَنْظُرُوا إِلَى تَمَرِّودِ إِذَا أَنْزَلْنَا رِبْعَةَ إِنَّ فِي
ذَلِكُمْ لَذِكْرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْحِجَّةَ وَخَلَقُوهُ
لَهُ زَوْجَيْنِ وَبَنَتْ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَعَلَى عَنَّا
يَصْفُرُونَ ﴿٨﴾

بِعِنْدِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ صَاحِبٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ
يَكْلِلُ شَيْءٍ بِعِلْمٍ ﴿٩﴾

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ
شَيْءٍ وَفَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَ
وَكِيلٌ ﴿١٠﴾

لَا تُدْرِكُهُ الْأَكْبَرُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَكْبَرَ
وَهُوَ الْطَّيِّبُ الْحَيْرُ ﴿١١﴾

104. Скажи: «К вам уже явились наглядные знамения от вашего Господа. Кто узрел, тот поступил во благо себе, а кто был слеп, тот навредил себе. Я не являюсь вашим хранителем».

105. Вот так Мы излагаем различным образом аяты, чтобы они сказали: «Ты обучился этому!» – и чтобы Мы разъяснили его людям знающим.

106. Следуй тому, что дано тебе в откровении от твоего Господа. Нет божества, кроме Него. И отвернись от многобожников.

107. Если бы Аллах пожелал, то они не приобщали бы сотоварищей. Мы не назначили тебя их хранителем, и ты не являешься их попечителем.

108. Не оскорбляйте тех, к кому онизывают помимо Аллаха, а не то они станут оскорблять Аллаха из вражды и по невежеству. Таким образом Мы приукрастили для каждого народа их действия. Потом им предстоит вернуться к своему Господу, и Он поведает им о том, что они совершали.

109. Именем Аллаха они принесли величайшие клятвы о том, что если к ним явится знамение, они непременно уверуют в него. Скажи: «Знамения находятся у Аллаха. И откуда вам знать, что они не уверуют, если даже оно придет к ним?»

110. Мы отворачиваем их серд-

فَذَجَّأَهُمْ بِصَابَرُونَ رَبِّكُمْ فَمَنْ
أَقْسَرَ فَلَنْقِسَهُ وَمَنْ عَنِّيْ فَعَنِهَا وَمَا أَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٠﴾

وَكَذَّالِكَ نُصَرِّفُ الْآيَتِ وَلَيَقُولُوا
دَرَسْتَ وَلَثِيَّسْتَ لِقَرْنَمْ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

أَتَسْتَعِنُ مَأْوِيَ إِيَّاكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
وَأَغْرِضُ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكَهُ وَمَا جَعَلَنَا
عَلَيْهِنَّ حَفِيظًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٣﴾

وَلَا تُسْبِّحُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
فَسَبُّوا اللَّهَ عَذْوَابُهُمْ عَلَيْكَ رِبَّكَ الْعَلِيُّ
أُمَّةٌ عَلَمَهُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجَهُمْ
فَيَنْتَهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَنَّمَ أَيْمَنِهِ لَئِنْ جَاءَهُمْ
عَائِدًا لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَتُ عِنْدَ اللَّهِ
وَمَا يُشَعِّرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَهُتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥﴾

وَنَقْلِبُ أَقْدَاهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَوْ

ца и взоры, поскольку они не уверовали в него в первый раз, и оставляем их скитаться вслепую в собственном беззаконии.

111. Даже если бы Мы ниспослали им ангелов, и мертвые заговорили бы с ними, и Мы собрали бы перед ними все сущее, они ни за что не уверовали бы, если бы только этого не пожелал Аллах. Однако большинство их не ведает об этом.

112. Таким образом Мы определили для каждого пророка врагов – дьяволов из числа людей и джиннов, внушающих друг другу красивые слова обольщения. Если бы твой Господь пожелал, они не поступали бы так. Оставь же их вместе с их измышлениями.

113. Мы сделали так, чтобы к этим словам склонялись сердца тех, которые не верят в Последнюю жизнь, и чтобы они довольствовались ими и совершали то, что они совершают.

114. Скажи: «Неужели я пожелаю иного судью, помимо Аллаха, в то время как Он ниспоспал вам Писание, подробно разъяснив его?» Те, кому Мы даровали Писание, знают, что оно ниспослано от твоего Господа во истине. Поэтому не будь в числе сомневающихся.

115. Слово твоего Господа исполнилось правдиво и справедливо! Никто не изменит Его Слов. Он – Слышащий, Знающий.

يُؤمِنُوا بِهِ أَوْ لَا يَرْجِعُونَ
طَغَيْتَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ﴿١٣﴾

* وَلَوْ أَنَّا تَرَكْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ
وَكَانُوكُمْ أَمْوَالَنَا وَحَشِّرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ
شَيْءٍ وَفُلُّاً مَا كَانُوا لِلْقَوْمِ مُنَوِّلًا لَا أَنْ يَكُنَّ
اللَّهُ وَلَكُنَّ أَكْثَرُهُمْ بِجَهَنَّمِ ﴿١٤﴾

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لَكُلِّ بَنِي عَدُوِّا
شَيْكِيلِينَ لِلْأَنْسِ وَالْجِنِّ يُوحَى بِعَصْمَهُمْ
إِلَىٰ بَعْضِ رُخْرُفَ الْقَوْلِ عَرْوَرًا وَلُوشَةَ
رَبِّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَقْرَبُونَ ﴿١٥﴾

وَلَنَضْعِفَنَا إِلَىٰ وَاقِدَةِ الْدِينِ لَا يُؤْمِنُونَ بِآخِرَةِ
وَلَيَرْضُوُهُمْ وَلَيُقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١٦﴾

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغَى حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ
إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصِّلًا وَالَّذِينَ
لَا يَتَبَاهَرُونَ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِّنْ
رَبِّكَ بِالْحَقِيقَةِ فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٧﴾

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلٌ
لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٨﴾

116. Если ты станешь повиноваться большинству тех, кто на земле, они сбьют тебя с пути Аллаха. Они лишь следуют предположениям и только лишь измышляют.

117. Воистину, твоему Господу лучше знать, кто сбивается с Его пути. Ему также лучше знать, кто следует прямым путем.

118. Ешьте же из того, над чем произнесено имя Аллаха, если вы веруете в Его знамения.

119. Почему вы не должны есть из того, над чем произнесено имя Аллаха, в то время как Он уже подробно разъяснил вам, что вам запрещено, если только вы не принуждены к этому? Воистину, многие вводят других в заблуждение своими собственными желаниями, безо всякого знания. Воистину, твоему Господу лучше знать преступников.

120. Оставьте грехи очевидные и скрытые. Воистину, те, которые совершают грех, получат воздаяние за то, что они совершали.

121. Не ешьте из того, над чем не было произнесено имя Аллаха, ибо это есть нечестие. Воистину, дьяволы внушают своим помощникам препираться с вами. Если вы станете повиноваться им, то окажетесь многобожниками.

122. Разве тот, кто был мертвцом, и Мы вернули его к жизни и наделили светом, благодаря которому он ходит среди людей, по-

وَإِنْ تُطْعِنُ أَكْثَرَهُمْ فِي الْأَرْضِ يُضْلُّوْكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضْلُّ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُفْتَدِينَ ﴿١٩﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضْلُّ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُفْتَدِينَ ﴿٢٠﴾

فَلَكُمْ مَاءِدٌ كِيرٌ أَسْرُ اللَّهَ عَلَيْهِ
إِنْ كُنْتُمْ بِغَايَتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿٢١﴾
وَمَا لَكُمُ الْأَتَأْتُكُمْ مَاءِدٌ كِيرٌ أَسْرُ اللَّهَ
عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَلَ لِكُمْ مَا حَرَمَ عَلَيْهِ كُثُرٌ إِلَّا
مَا أَضْطَرَرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لِيُضْلُّونَ
بِأَهْوَاهِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِالْمُعْتَدِينَ ﴿٢٢﴾

وَذَرُوا أَظْلَاهُرَ الْأَشْرَمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ
يَكْسِبُونَ الْأَشْرَمَ سِيَحْزُونُ بِمَا كَانُوا
يَفْرَغُونَ ﴿٢٣﴾

وَلَا تَأْكُلُ مَا لَمْ يَذْكُرَ أَسْرُ اللَّهَ عَلَيْهِ
وَإِنَّهُ لِفَسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَمُؤْمِنٌ إِنَّ
أَوْلَى أَهْمَرَ لِيَجْدُلُوكُمْ وَإِنَّ أَطْعَمُوهُ
إِنَّكُمْ لَعَسِيرُ كُوْدَةً ﴿٢٤﴾

أَوْ مَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ
لُورًا يَمْتَهِي بِهِ فِي الْأَرْضِ كَمْ مَشَلَهُ وَفِي

добен тому, кто находится во мраках и не может выйти из них? Так неверующим представляется прекрасным то, что они совершают.

123. Вот так в каждом селении Мы создавали главных грешников, чтобы они строили там козни. Однако они строят козни только против самих себя, но не ощущают этого.

124. Когда им явилось знамение, они сказали: «Мы не уверуем, пока не получим то, что получили посланники Аллаха». Аллах лучше знает, кому доверить Свое послание. Грешников же постигнет унижение перед Аллахом и тяжкие мучения за то, что они строили козни.

125. Кого Аллах желает наставить на прямой путь, тому Он раскрывает грудь для ислама, а кого Он желает ввести в заблуждение, тому Он сдавливает и сжимает грудь, словно тот забирается на небо. Так Аллах насыпает скверну (или наказание) на тех, кто не верует.

126. Таков прямой путь твоего Господа. Мы уже подробно разъяснили знамения людям поминающим.

127. Им уготована Обитель мира и благополучия у их Господа. Он является их Покровителем благодаря тому, что они совершили.

128. В тот день Он соберет их

الظالمونَ لَيْسَ بِمُخَارِجٍ مِّنْهَا كَذَلِكَ رُبُّنَ
لِلْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكَبَرَ
مُجْرِمًا لَّهُ مُكَرُّرًا فِيهَا وَمَا
يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٧﴾

وَإِذَا جَاءَهُمْ نَهْمَةٌ أَيَّهُمْ قَاتَلُوا إِنْ تُؤْمِنُ حَتَّىٰ تُقْتَلَ
مِثْلَ مَا أَوْفَ رَسُولُ اللَّهِ أَعْلَمُ حَيْثُ
يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ وَسَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا
صَفَّارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا
كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿٨﴾

فَمَنْ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَسْرَحْ صَدَرَهُ
لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِيدُ أَنْ يُضْلِلَهُ يَجْعَلُ
صَدَرَهُ ضَيْقًا حَرَجًا كَانَمَا
يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ
أَرْجَسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩﴾

وَهَذَا صِرَاطٌ رَّبِّنَا مُسْتَقِيمٌ فَمَنْ فَسَدَ
آكِلَّهُتْ لِقَوْمَ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٠﴾

* لَهُمْ دَارُ الْسَّلَامَ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ أَنْهُمْ
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

وَلَوْمَ يَخْسِرُهُمْ جِيَعاً يَمْعَلُونَ الْجِنْ قَدْ

вместе: «О сонмище джиннов! Вы ввели в заблуждение многих людей». Их помощники из числа людей скажут: «Господь наш! Одни из нас пользовались другими, и мы достигли нашего срока, который Ты назначил нам». Он скажет: «Огонь будет вашей обителью, в которой вы пребудете вечно, если только Аллах не пожелает иначе!» Воистину, твой Господь – Мудрый, Знающий.

129. Так Мы позволяем одним беззаконникам править другими за то, что они приобретают.

130. Мы скажем: «О сонмище джиннов и людей! Разве к вам не приходили посланники из вашего числа, которые читали вам Мои аяты и предупреждали вас о встрече с этим днем вашим?» Они скажут: «Мы свидетельствуем против самих себя». Мирская жизнь обольстила их, и они принесут свидетельство против самих себя о том, что они были неверующими.

131. Это произойдет потому, что твой Господь не губит города несправедливо, пока их жители пребывают в неведении.

132. Для всех будут ступени, соответствующие тому, что они совершили. Господь твой не находится в неведении относительно того, что они совершают.

133. Господь твой богат и обладает милостью. Если Он пожелает, то уничтожит вас и сделает

أَسْتَكْثِرْتُمْ مِنَ الْإِنْسَانِ وَقَالَ
أَوْلَيْتَ أُرْهُمْ مِنَ الْإِنْسَانِ رَبِّنَا أَسْتَعْمَلُ
بَعْضًا بِعَضٍ وَلَئِنْ أَجْعَلَ الَّذِي أَجْلَتُ
لَكُمْ أَقْدَارَ مَوْلَانَا كُمْ خَلَدِينَ فِيهَا إِلَّا
مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ رَبِّكَ حَكِيمٌ عَلَيْهِ ۝

وَكَذَلِكَ قُولِي بِعَصْرِ الظَّالِمِينَ بَعْضًا يَمَا
كَانُوا يَأْكُلُونَ سُبُوتَ ۝

يَمْعَشُ الْجِنُّ وَالْإِنْسَانُ أَتَيْتُكُمْ
رُسُلٌ فَنَحْكُمُ بِمَمْضُونَ عَلَيْكُمْ
إِيمَانِي وَرَيْزُورُونَ كُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا
فَالْوَاسِهْدَنَاعَلَى نُفُسِّسَا وَعَرَّهُمْ
الْحَيَاةُ الْأَدُنِيَا وَشَهِدُوا عَلَى نُفُسِّسِهِمْ
أَنْهُمْ كَانُوا كُفَّارِينَ ۝

ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْفُرَارِ
يُطْلِمُ وَأَهْلَهَا عَنْفَلُونَ ۝

وَلِكُلِّ دَرَجَتٍ مَمَّا عِمِّلُوا وَمَا رَبُّكَ
يُغَفِّلُ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۝

وَرَبُّكَ الْفَقِيرُ دُوَّالِرَخَمَهُ إِنْ يَشَاءُ
يُدْهِنْكُمْ وَيَسْخَلُفُ مِنْ

вашими преемниками, кого пожелает, подобно тому, как Он сотворил вас из потомства других людей.

134. Воистину, обещанное вам наступит, и вы не сможете избежать этого.

135. Скажи: «О мой народ! Действуйте по своему усмотрению, и я тоже буду действовать. Вы узнаете, кому достанется Последняя обитель. Воистину, не преуспеют беззаконники».

136. Они предназначают Аллаху долю того, что Он вырастил из посевов и скота, и по своему разумению говорят: «Это – Аллаху, а это – нашим сотоварищам». То, что предназначено их сотоварищам, не попадает Аллаху, а то, что предназначено Аллаху, попадает их сотоварищам. Скверно то, что они решают!

137. Так многим многобожникам их сотоварищи представили прекрасным убийство детей, дабы погубить их и сделать запутанной их религию. Если бы Аллах пожелал, они не поступали бы таким образом. Оставь же их вместе с их измышлениями.

138. На основании своих предположений они говорят: «Эта скотина и эти посевы запретны. Питаться ими может только тот, кому мы позволим». На одной скотине они запрещают ездить верхом и возить грузы, а над другой скотиной они не произносят

بَعْدَ كُمْمَاتِهِ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ
دُرْيَةٍ فَوْرَهَا خَرِبَتْ ﴿١٧﴾

إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَكُمْ وَمَا آتَنَا
يُمْعَجِزُونَ ﴿١٨﴾

فَلَيَقْوَمُ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي
عَامِلٌ فَسُوقَ تَعْكُمُونَ مَنْ تَكُونُونَ
لَهُ دِعَيْقَةٌ الدَّارِ إِنَّمَا لَا يَقْلِعُ الظَّالِمُونَ ﴿١٩﴾

وَحَمَلُوا لِي مَادِرًا مِنَ الْحَرَثِ
وَالْأَنْعَمْ نَصِيبٌ افْقَلُ الْأَهْدَافِ
بِرَغْمِهِ وَهَذَا لِشَرِكَةِ آيَاتِكَانَ
لِشَرِكَةِ آيَهُهُ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا
كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى
شَرِكَةِ آيَهُهُ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٠﴾

وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
فَتَلَ أَوْلَادَ هُنَّ شَرِكَةٌ لِرَدْ وَهُنَّ
وَلِيٌ لِسُواعِلَيْهِ دِينُهُمْ وَلَوْلَةُ اللَّهِ
مَا فَعَلُوْهُ فَدَرْهَمَةٌ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

وَقَالُوا هَذِهِ أَغْنَمُ وَحْرَثٌ جَبْرٌ لَا يَطْعَمُهَا
إِلَّا مَنْ نَشَاءَ بِرَغْمِهِ وَأَعْصَمُ حِرْمَتْ
ظُهُورُهَا وَأَغْنَمُ لَأَيْدِيَكُرُونَ
أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ الْفِرَأَةُ عَلَيْهِ
سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٢﴾

имени Аллаха, возводя на Него навет. Он воздаст им за то, что они измышляют!

139. Они говорят: «То, что находится в утробах этой скотины, дозволено нашим мужчинам и запрещено нашим женам». Если же он рождается мертвым, то все они получают право на него. Он воздаст им за то, что они приписывали, ведь Он – Мудрый, Знающий.

140. Понесли урон те, которые убивали своих детей по глупости, безо всякого знания, и запрещали то, чем наделял их Аллах, возводя навет на Аллаха. Они впали в заблуждение и не последовали прямым путем.

141. Он – Тот, Кто создал сады на трельяжах и без трельяжей, финиковые пальмы и злаки с различным вкусом, оливки и гранаты, имеющие сходства и различия. Вкушайте эти плоды, когда они созревают, и отдавайте должное в день уборки, но не расточительствуйте, ведь Он не любит расточительных.

142. Среди скотины есть предназначенная для перевозки и не предназначенная для этого. Ешьте из того, чем вас наделил Аллах, и не следуйте по стопам сатаны, ведь он для вас – явный враг.

143. Восемь парных особей: две из числа овец и две из числа коз. Скажи: «Он запретил самцов или самок? Или же то, что нахо-

وقالوا مَا في بُطْرُونَ هَذِهِ الْأَنْعَمُ حَالِصَةٌ
لَدُكُورِنَا وَمَحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ
يَكُنْ مَيْسَةً فَهُمْ فِي شُرَكَةٍ
سَيِّئُ بَرِيهُمْ وَصَفَّهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلَيْهِ ﴿١٣﴾

فَدَخَسَرَ الَّذِينَ قَاتَلُوا أَوْ لَدَهُمْ سَقَمًا
يُغَتَّلُ عَلَيْهِ وَحَرَمَ مَا زَرَفَهُمُ اللَّهُ
أَفْتَرَ آمَةً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلَّلُوا وَمَا كَانُوا
مُهْتَدِينَ ﴿١٤﴾

* وَهُوَ الَّذِي أَشَأَجَنَّتِي مَغْرُوشَتِي
وَعَيْرَ مَغْرُوشَتِي وَالنَّحْلُ وَالنَّرْجُعُ
مُخْتَلِفًا أَكْلَهُ وَالرَّيْثُورُ وَالرَّمَادُ
مُسْتَهِنًا وَعَيْرَ مُسْتَهِنًا كُلُّا مِنْ ثَمَرَةٍ
إِذَا أَتَمْرَوْهُ أَوْ أَحْقَقَهُ رَبَّمَ حَصَادَهُ وَلَا
شُرِيفًا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَرِفِينَ ﴿١٥﴾

وَمِنَ الْأَنْعَمِ حَمُولَةً وَفَرَشَكُلُّوا
مَمَارَزَقَهُمُ اللَّهُ وَلَا تَسْتَعِيْعَ احْطُورَتِ
الشَّيْطَانُ إِنَّهُ وَلَكُمْ عَدُوٌّ مُؤْيِّدٌ ﴿١٦﴾

ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجٌ مِنْ الظَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ
الْمَغْرِيْثَنِيَّنِ قُلْ إِنَّ الدَّكَرَنِ حَرَمَ
أَمِ الْأَنْثَيْنِ امَّا اشْتَمَلتَ عَلَيْهِ ارْحَامُ

الآنثيَنِ تَغُوْنِي بِعِلْمِهِنَ كُنْتُ
صَدِيقِهِنَ ﴿١﴾

وَمِنَ الْإِبْرَاهِيمَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرَأَشْتَنِ فَلْ
هَذِهِ الْكَرَبَلَةِ حَرَمَ أَمَّا
أَشْتَمَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْثَيَنِ
أَمَّا كُنْتُ شَهِدَأَمَّا إِذَا وَصَحَّكُمْ اللَّهُ
بِهِمْ دَأْفَمَتْ أَظْلَمُ مَمْنَ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ
كَذِبَابِالْيَضْلِيلِ أَكَاسِ يَعْتَرِ عِلْمَ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِيَّدِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢﴾

فُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِيمِ
يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْسَنَةً أَوْ دَمًا
مَسْقُوْحًا أَوْ لَحْمَ خَرَبَرَ فِيَّهُ رِبْحَنْ أَوْ
فَسْقًا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ، فَمَنْ أَصْطَرَ عَيْرَ
بَاغَ وَلَا عَادِ فَإِنَّ رَبِّكَ عَفْوٌ رَّحِيمٌ ﴿٣﴾

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا كُلَّ ذِي
ظُفَرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنِيمَ حَرَمَنَا
عَلَيْهِمْ شُحُومُهُمْ إِلَّا مَا حَمَلْتُمْ فَمَا
أُولَئِكَ بِالْحَوَابِ أَوْ مَا أَخْتَطَ بِعَظَمِ ذَلِكَ
جَزِيَّتُهُمْ بِعَيْهِهِ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ ﴿٤﴾

فَإِنَّ كَذِبُوكَ فَلْ زَبَكُمْ دُوَرَ حَمَمَ
وَاسِعَةٌ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ

дится в утробах самок? Поведайте мне, опираясь на знание, если вы говорите правду».

144. Две из числа верблюдов и две из числа коров. Скажи: «Он запретил самцов или самок? Или же то, что находится в утробах самок? Или же вы присутствовали, когда Аллах заповедал вам это?» Кто же несправедливее того, кто возводит на Аллаха навет, чтобы ввести людей в заблуждение безо всякого знания? Воистину, Аллах не ведет прямым путем беззаконников.

145. Скажи: «Из того, что дано мне в откровение, я нахожу запрещенным употреблять в пищу только мертвичину, пролитую кровь и мясо свиньи, которое (или которая) является скверной, а также недозволенное мясо животных, заколотых не ради Аллаха». Если же кто-либо вынужден *пойти на это*, не проявляя ослушания и не преступая *пределы необходимого*, то ведь Аллах – Прощающий, Милосердный.

146. Иудеям Мы запретили всех животных с нераздвоенными копытами. Мы запретили им сало коров и овец, кроме того, что находится на спинном хребте и внутренностях или смешалось с костями. Так Мы наказали их за их бесчинства. Воистину, Мы правдивы.

147. Если они сочтут тебя лжецом, то скажи: «Ваш Господь обладает обширной милостью, но

الْمُجْرِمُونَ ١٤٨

Его наказание невозможno отвратить от грешных людей».

148. Многобожники скажут: «Если бы Аллах пожелал, то ни мы, ни наши отцы не приобщали бы сотоварищей и не запрещали бы ничего». Таким же образом считали лжецами *посланников* те, кто были до них, пока они не вкусили Наше наказание. Скажи: «Есть ли у вас какое-либо знание, которое вы можете представить нам? Вы лишь следуете предположениям и лжете».

149. Скажи: «У Аллаха есть убедительное доказательство. Если бы Он пожелал, то повел бы прямым путем всех вас».

150. Скажи: «Приведите ваших свидетелей, которые засвидетельствуют, что Аллах запретил это». Если даже они станут свидетельствовать, ты не свидетельствуй вместе с ними и не потакай желаниям тех, которые считали ложью Наши знамения, которые не веруют в Последнюю жизнь и равняют других со своим Господом.

151. Скажи: «Придите, и я прошу то, что запретил вам ваш Господь». Никого не приобщайте к Нему в сотоварищи, делайте добро родителям. Не убивайте своих детей, опасаясь нищеты, ведь Мы обеспечиваем пропитанием вас вместе с ними. Не приближайтесь к мерзким поступкам – ни к очевидным, ни к скрытым. Не убивайте душу, которую Аллах запретил убивать, если только у вас

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا
أَشْرَكَنَا وَلَا إِنَّا بِأَنَا وَلَا حَرَمَنَا مِنْ شَيْءٍ
كَذَّالِكَ كَذَّابُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى
ذَاقُوا بِآسْأَافِلٍ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ
فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَعْلَمُونَ إِلَّا أَطْلَنَ وَإِنْ
أَنْتُمْ إِلَّا خَرُصُونَ ١٤٩

فَلْ فَلِيلَةُ الْحِجَةُ الْبَيْعَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهُ دَلْكُ
أَجْمَعُونَ ١٥٠

فَلْ هَلْ مُشَهَّدَاهُ كُلُّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ
أَنَّ اللَّهَ حَرَمَ هَذَا فَإِنْ شَهَدُوا فَلَا تَشْهِدْ
مَعَهُمْ وَلَا تَتَنَعَّجْ أَفْوَاهُ الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِيَابِسِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدُلُونَ ١٥١

فَلْ تَعَاوَنُوا أَنْ لِمَاحِرَمَ رَبُّكُمْ
عَلَيْكُمُ الْأَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا
وَلَا تُولِّي الَّذِينَ إِخْسَانًا وَلَا نَقْشُوا أَوْلَادَكُمْ
مِنْ إِمْلَاقِهِمْ تَرُرُّ قُلْمَرْ قَارِبَاهُمْ
وَلَا نَقْرُبُ الْفَوْجَشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ
وَلَا نَقْشُوا النَّفَسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا لِلْحَقِّ
ذَلِكُمْ وَصَنْكُمْ بِهِ لَعْنَكُمْ تَعْقِلُونَ ١٥٢

нет на это права. Это заповедал вам Аллах, – быть может, вы уразумеете.

152. Не приближайтесь к имуществу сироты, кроме как во благо ему, пока он не достигнет зрелого возраста. Наполняйте меры и весы по справедливости. Мы не возлагаем на человека сверх его возможностей. Когда вы произносите слово, будьте справедливы, даже если это касается родственника. Будьте верны договору с Аллахом. Это заповедал вам Аллах, – быть может, вы помяните назидание.

153. Таков Мой прямой путь. Следуйте по нему и не следуйте *другими* путями, поскольку они сбывают вас с Его пути. Он заповедал вам это, – быть может, вы устрашитесь.

154. Мы также даровали Мусе (*Моисею*) Писание в завершение милости к тому, кто был добродетелен, как разъяснение всякой вещи, верное руководство и милость, дабы они уверовали во встречу со своим Господом.

155. Это – благословенное Писание, которое Мы ниспослали. Следуйте же ему и будьте богообязненны, – быть может, вы будете помилованы.

156. Мы ниспослали *его*, чтобы вы не говорили: «Писание было ниспослано только двум общинам до нас, и мы ничего не знали о том, что они изучали».

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتَمِّمَا لَيْلَاتِهِ هِيَ أَحْسَنُ
حَتَّى يَتَّبِعَ أَشْدَادَهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ
بِالْفَسْطِيلِ لَا تُكِيفُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا فِي ذَلِكَ
فَلَئِنْ فَاعْدُلُوا وَلَوْكَانَ دَافِرًا
وَيَعْمَدُ أَهْوَأَهُ وَفَوْزًا لَكُثُرَ وَصَنْكُمْ بِهِ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٣﴾

وَإِنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ
وَلَا تَنْبِغِي إِلَيْهِ الْمُسْبَلُ فَتَفَرَّقُ كُلُّ عَنْ سَبِيلِهِ
ذَلِكُو وَصَنْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ ﴿١٥٤﴾

ثُمَّ إِنَّا مُؤْمِنِي الْحِكْمَةَ تَعَامِلُ
الَّذِي أَحْسَنَ وَتَقْصِيرًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدُى
وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَلْفَأُونَ رَبَّهُمْ نُورُهُمْ ﴿١٥٥﴾

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارِكًا فَاتَّبِعُوهُ
وَلَا تَوَلُّ الْعَدَلَ كُمْ تُرَحِّمُونَ ﴿١٥٦﴾

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ
قَبْلَنَا وَإِنَّ كُلَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلُونَ ﴿١٥٧﴾

157. Или чтобы вы не говорили: «Если бы нам было ниспослано Писание, то мы придерживались бы прямого пути лучше, чем они». К вам уже явилось ясное знамение от вашего Господа, верное руководство и милость. Кто же несправедливее того, кто считает ложью знамения Аллаха и отворачивается от них? Мы воздадим тем, кто отворачивается от Наших знамений, тяжкими мучениями за то, что они отворачивались.

158. Неужели они ожидают чего-либо помимо того, что к ним явятся ангелы, или явится твой Господь, или явятся некоторые из знамений твоего Господа? В тот день, когда явятся некоторые знамения твоего Господа, вера не принесет пользы душе, если она не уверовала прежде или не приобрела благодаря своей вере добро. Скажи: «Ждите, и мы тоже подождем».

159. Ты не имеешь никакого отношения к тем, которые раскололи свою религию и разделились на секты. Их дело находится у Аллаха, и позднее Он сообщит им о том, что они совершили.

160. Кто явится с добрым деянием, тот получит десятикратное воздаяние. А кто явится со злым деянием, тот получит только соответствующее воздаяние, и с ними не поступят несправедливо.

161. Скажи: «Воистину, мой Господь наставил меня на прямой

أَوْقَلُوا لَوْاْنَ أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَبُ
لَكُمْ أَهْدَى مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ
بِيَنَّهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ كَذَّابٍ يَعْلَمُ أَنَّهُ كَاذَّابٌ
عَنْهُ أَسْتَحْيِي الَّذِينَ يَصْدُقُونَ عَنْ إِيمَانِهِمْ
سُوءُ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦﴾

هُلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمُ الْمُلْكَةُ أُوْيَنَّ
رَبُّكَ أُوْيَنَّ بَعْضُهُمْ يَرِيكُمْ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ
هُمْ يَرِيكُمْ لَا يَنْفَعُنَّكُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا تَكُونُ
أَمْنَتْ مِنْ قَاتِلٍ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا
خَيْرًا قُلْ أَنْتَرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا يُشَيَّعُونَ
مِنْهُمْ فِي سَيِّئَاتِهِمْ أَنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ فَرُبُّهُمْ
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ، عَشْرُ أَمْثَالَهَا وَمَنْ
جَاءَ بِالْسَّيِّئَةِ فَلَا يُحْرِجَ إِلَّا مِثْلَهَا وَهُنْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٩﴾

فَلْ يَأْتِي هَذَنِي رَبِّي صَرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ دِينِي

путь, на правильную религию, веру Ибрахима (*Авраама*), истинное единобожие. Он не был из числа многобожников».

162. Скажи: «Воистину, мой намаз и мое жертвоприношение (или поклонение), моя жизнь и моя смерть посвящены Аллаху, Господу миров,

163. у Которого нет сотоварившой. Это мне велено, и я являюсь первым из мусульман».

164. Скажи: «Неужели я стану искать другого господа помимо Аллаха, в то время как Он является Господом всякой вещи?» Каждая душа приобретает *грехи* только во вред самой себе. Ни одна душа не понесет чужого бремени. Затем вам предстоит вернуться к вашему Господу, и Он поведает вам о том, в чем вы расходились во мнениях.

165. Он – Тот, Кто сделал вас преемниками на земле и возвысил одних из вас над другими по степеням, чтобы испытать вас тем, что Он даровал вам. Воистину, твой Господь скор в наказании. Воистину, Он – Прощающий, Милосердный.

فِي سَمَا فَلَهُ إِنْ رَهِيْرَ حَنِيفاً وَمَا كَانَ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦﴾

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

لَا شَرِيكَ لَهُ رَوِيَّدَ لَكَ أَمْرُكَ وَأَنَّ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٨﴾

قُلْ أَغِيْرَ أَنْتَ أَنْتِ رَبِّا وَهُوَ ربُّ كُلِّ شَيْءٍ
وَلَا تَكُبِّسْ كُلُّ نَقِيسٍ إِلَّا عَيْهَا وَلَا تَرِزُّ
وَلَا زَرْ وَرَأْخَرِيْ شَمَّ إِلَى رَيْسَ
مَرْجَعُكَ فَيَنْتَهِ كُمْ بِمَا كُلُّمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٩﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ
بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَتِيْ لِيَسْتَوْكُمْ فِي مَا
هَاتَكُمْ إِنْ رَبِّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَلَئِنْدُ
لَغُورُ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

